No. 2006/161

Tuesday, 22 August 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Tuesday, 22 August 2006

Security Council

10 a.m. . . . . 5515th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East, including the Palestinian question

General Assembly

Sixtieth session

Open-ended drafting group on the revitalization of the General Assembly

3 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

General Assembly
Sixtieth session

The next meeting (closed) of the Informal Working Group on Mandate Review will be held on Thursday, 24 August 2006, at 3 p. m. in the Economic and Social Council Chamber.

06-44419

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

10 a.m.–1 p.m.	13th meeting	Conference Room 4
3–6 p.m.	14th meeting	Conference Room 4

Consideration of the working text as contained in the report of the Ad Hoc Committee on its seventh session (A/AC.265/2006/2, annex II) [4]

[Documentation: A/AC.265/2006/L.4, A/AC.265/2006/L.5, A/AC.265/2006/2 and A/AC.265/2006/CRP.5]

[*Note:* The list of side events on the occasion of the eighth session of the Ad Hoc Committee can be consulted at www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.]

Commission on the Limits of the Continental Shelf
Eighteenth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6

Economic and Social Council

Committee for Programme and Coordination
Forty-sixth session

10 a.m.–1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [3]

(b) Proposed strategic framework for the biennium 2008-2009

(c) Revised estimates to the 2005 World Summit Outcome (and proposed revisions to the biennial programme plans and priorities for the period (2006-2007))

Programme 24: Management and support services (A/61/6 (Prog. 24))

Programme 25: Internal Oversight (A/61/6 (Prog. 25))

Introduction and general discussion

3–6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [3]

(b) Proposed strategic framework for the biennium 2008-2009

(c) Revised estimates to the 2005 World Summit Outcome (and proposed revisions to the biennial programme plans and priorities for the period (2006-2007))

Programme 1: General Assembly and Economic and Social affairs and conference management (A/61/6 (Prog. 1))

Programme 27: Safety and security (A/61/6 (Prog. 27)

Introduction and general discussion

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-sixth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2
3–6p.m.	Closed meeting	Conference Room 2

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 22 August 2006

JUSCANZ (Programme of Action for the Least Developed Countries)

9–10 a.m	Closed meeting	Conference Room 7

JUSCANZ (Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities)

1.15–2.30 p.m	Closed meeting	Conference Room 7

African Group (Third Committee experts)

1.15–2.45 p.m	Closed meeting	Conference Room 8

Informal meeting on the social issues of the comprehensive and integral international convention on the protection and promotion of the rights and dignity of persons with disabilities (convened by the United States Mission)

1.15–2.45 p.m	Closed meeting	Conference Room B

Briefing by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) to Member States of the Commission on ESCAP's Strategic Framework 2008-2009

1.30–2.30 p.m	Closed meeting	Conference Room 1

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Seminar on "Foreign direct investment for development financing" (organized by UNITAR and Seton Hall University)

Today, 22, and *tomorrow, 23 August 2006*, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 2.45 to 5.45 p.m. in Conference Room D.

[All are invited. For further information, please consult the following Web site: www.unitarny.org; or contact Mr. Vasu Vaitla (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Tuesday, 22 August 2006

Room S-226

12 noon — Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010

Preparatory Meeting of Experts

The Preparatory Meeting of Experts for the High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18-19 September 2006) will meet from Tuesday, 5, to Thursday, 7 September 2006.

Committee on Conferences

Briefing

A briefing on matters relevant to the work of the Committee on Conferences will be held on Tuesday, 29 August 2006, at 12 noon in Conference Room S-1527. All members of the Committee are invited to attend.

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 11 to 15 September 2006 in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   (a) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2007
   (b) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of the General Assembly resolution 40/243
3. Integrated global management/outcome of the work of the task forces
4. Meetings management/improved utilization of conference-servicing resources and facilities
   (a) Intersessional departures for 2006 and related matters
   (b) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
   (c) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
   (d) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
   (e) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa
   (f) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243
   (g) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007
5. Documentation and publication-related matters
   (a) Submission, availability and distribution of documentation
   (b) Provision of summary records
6. Translation and interpretation-related matters
7. Organization of work
8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in documents A/61/129 and A/61/129/Add.1[1].]

[*Note:* In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittsonj@un.org).]

[1] To be issued.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (6-8 September 2006) will take place on Friday, 25 August 2006, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/18. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2006

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 6 to 8 September 2006 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/18. All documentation for the session is available on the following UNICEF Web site address: www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Wednesday, 30 August 2006. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session for 2006, on Thursday, 24 August 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 8.

Second regular session for 2006

The second regular session for 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 11, to Friday, 15 September 2006, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.3. Member States as well as Observers and other organizations are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but not later than Friday, 1 September 2006.

Executive Boards of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund and of the United Nations Children's Fund
Informal briefing

There will be a joint informal briefing for the members of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and of UNICEF on the jointly elaborated conference room paper on "Options to further improve and streamline the current harmonized country programming cycle", on Monday, 28 August 2006, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Dialogue on International Migration and Development (14–15 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Dialogue, to be held from Thursday, 14 September, to Friday, 15 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Meeting on the midterm comprehensive global review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18–19 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Meeting, to be held from on Monday and Tuesday, 18 and 19 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax (1 (212) 963-3783); or by e-mail (dizon@un.org).

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

[*Note*: On Tuesday, 19 September, the High-level Meeting will be convened in plenary only for one hour to adopt the outcome document.]

General Assembly
Sixty-first session

General debate (19–22, 25–29 September 2006)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-first regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

African Group (Third Committee experts)

Wednesday, 23 August 2006 from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8;

Thursday, 24 August 2006 from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8; and

Friday, 25 August 2006 from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

Briefing by the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) to Members of the Arab Group on ESCWA's Strategic Framework 2008-2009

Wednesday, 23 August 2006, from 1.30 to 2.30 p.m. in Conference Room 6.

Asian Group (monthly meeting)

Thursday, 24 August 2006 from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Group of Landlocked Developing Countries (at the ambassadorial level)

Thursday, 24 August 2006 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

JUSCANZ (Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities)

Thursday, 24 August 2006 from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

Other forthcoming activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Briefing for NGOs on the status of discussions of the eighth session of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities (organized by the United States Mission)

Wednesday, 23 August 2006, from 2 to 2.45 p.m. in Conference Room A.

UNITAR/Intel Symposium on ICT Policy Issues for Development: Free Open Source Software (FOSS), Information Security and IT Leadership

Tuesday, 29 August, to Thursday, 31 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

[For further information, please visit www.unitarny.org/en/symposium.html; or contact Ms. Amy Weesner (tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196; e-mail weesner@un org).]

UNITAR/UNFPA/IOM Key Migration Issues Workshop Series: Workshop on "Irregular migration" (organized jointly with UNHCR)

Wednesday, 30 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 10.

[For further information, please contact Ms. Sarah Rosengärtner (room DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021; e-mail rosengaertner@un.org).]

UNFPA/IOM panel discussion on "Female migrants"

Wednesday, 13 September 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 9.

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Nami Takashi (tel. 1 (212) 297-5116; e-mail takashi@unfpa.org).]

Announcements

General Assembly

Seating protocol for the sixty-first regular session

On Tuesday, 1 August 2006, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Sao Tome and Principe; consequently, the delegation of Sao Tome and Principe will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 2 August 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (www.un.org/Docs/sc).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Summary of official meetings

Monday, 21 August 2006

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

11th–12th meetings *Consideration of the working text as contained in the report of the Ad Hoc Committee on its seventh session (A/AC.265/2006/2, annex II)* [4]

The Committee continued its consideration of agenda item 4.

Trusteeship Council

Sixty-fifth session

1710th meeting

Opening of the session

The sixty-fifth session of the Council was opened by the President of the Trusteeship Council, Mr. Michel Duclos (France).

Adoption of the agenda [1]

The Council adopted the provisional agenda, as contained in document T/1990.

Election of the President and the Vice-President [2]

The Council elected, by acclamation, Ms. Karen Pierce (United Kingdom) as President and Mr. Jean-Pierre Lacroix (France) as Vice-President of the Council.

The newly elected President made a statement.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2006: Crossing Borders

United Nations Headquarters
(13-15 September 2006)

It is recalled that a series of successful treaty events have been held annually at United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000.

The General Assembly has decided to convene a High-level Dialogue on International Migration and Development during its sixty-first session. Consistent with the Organization's objectives of consolidating and advancing the international rule of law, and consistent with the High-Level Dialogue on international migration and related issues, the theme for the Focus 2006 Treaty Event will be "Crossing Borders".

The Treaty Event will take place in parallel with the High-Level Dialogue at Headquarters from 13 to 15 September 2006. The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.136.2006 dated 10 February 2006. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the Treaty Event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the Treaty Event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the Focus 2006 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site (http://untreaty.un.org) and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact Ms. Sherry Holbrook or Mr. Bradford Smith (tel. 1 (212) 963-5047). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network
Jakarta, 12 April 2006

Opening for signature

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, on 10 and 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November 2006 to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou

Asian States:
Maldives
H.E. Mr. Mohamed Latheef

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Yashar Aliyev

Latin American and Caribbean States:
Dominica
H.E. Mr. Crispin S. Gregoire

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Monday, 21 August 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/891	Item 12 — Prevention of armed conflict — Progress report on the prevention of armed conflict — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	Sixty-first session
A/61/107	Item 103 (f) of the provisional agenda — Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments — Appointment of members of the Committee on Conferences — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/175	Item 43 of the provisional agenda — Culture of peace — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/187	Item 54 (b) of the provisional agenda — Globalization and interdependence: international migration and development — Summary of informal interactive hearings of the General Assembly with representatives of non-governmental organizations, civil society organizations and the private sector — Note by the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/61/193	Request for the inclusion of a supplementary item in the agenda of the sixty-first session — A proactive role for the United Nations in maintaining peace and security in East Asia — Letter dated 10 August 2006 from the representatives of Belize, the Gambia, Honduras, Malawi, the Marshall Islands, Nauru, Nicaragua, Palau, Saint Kitts and Nevis, Saint Vincent and the Grenadines, Sao Tome and Principe, Solomon Islands, Swaziland and Tuvalu to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/61/227	Item 102 (a) of the provisional agenda — Elections to fill vacancies in subsidiary organs and other elections — Election of seven members of the Committee for Programme and Coordination — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/60/268	Item 136 — Resolution adopted by the General Assembly — Support account for peacekeeping operations [A C E F R S]

Committee on Conferences

A/AC.172/2006/INF/1/Rev.1	Membership of the Committee on Conferences [E (only)]

Security Council	**Documents**
S/2006/10/Add.28	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2006/659	Letter dated 16 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Costa Rica to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2006/660	Draft resolution [A C E F R S]
S/2006/662	Report of the Secretary-General on children and armed conflict in the Sudan [A C E F R S]
S/2006/670	Report of the Secretary-General on the implementation of resolution 1701 (2006) [A C E F R S]
S/Agenda/5514	Provisional agenda [A C E F R S]
S/RES/1703 (2006)	Resolution 1703 (2006) [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2006

DP/DCP/DOM/1	Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for the Dominican Republic (2007-2011) [E F S]

DP/DCP/ERI/1	Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for Eritrea (2007-2011) [E F S]
DP/FPA/DCP/PAN/1	Item 11 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — United Nations Population Fund — Draft country programme document for Panama [E F S]

Secretariat

ST/IC/2006/29	Information circular — Working hours during the sixty-first session of the General Assembly [E F]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/161

Mardi 22 août 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mardi 22 août 2006

Conseil de sécurité

10 heures — 5515e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Assemblée générale

Soixantième session

Groupe de rédaction informel à participation non limitée sur la revitalisation de l'Assemblée générale

15 heures — Séance privée — Salle de conférence 8

Assemblée générale

Soixantième session

La prochaine séance (privée) du Groupe de travail informel sur l'examen des mandats aura lieu le jeudi 24 août 2006 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

06-44420

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés
Huitième session

10 à 13 heures — 13e séance — Salle de conférence 4

15 à 18 heures — 14e séance — Salle de conférence 4

Examen du texte de travail reproduit dans le rapport du Comité spécial sur sa septième session (A/AC.265/2006/2, annexe II) [4]

[Documentation : A/AC.265/2006/L.4, A/AC.265/2006/L.5, A/AC.265/2006/2 et A/AC.265/2006/CRP.5]

[*Note* : On peut consulter la liste des activités parallèles à l'occasion de la huitième session du Comité spécial à l'adresse www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.]

Commission des limites du plateau continental
Dix-huitième session

10 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 6

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 6

Conseil économique et social

Comité du programme et de la coordination
Quarante-sixième session

10 à 13 heures — 9e séance (privée) — Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009

c) Prévisions révisées relatives aux décisions du Sommet mondial de 2005 (et projet de révision des plans-programmes biennaux et des priorités pour la période 2006-2007))

Programme 24 : Services de gestion et d'appui (A/61/6 (Prog. 24))

Programme 25 : Contrôle interne (A/61/6 (Prog. 25))

Introduction et débat général

15 à 18 heures — 10e séance (privée) — Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009

c) Prévisions révisées relatives aux décisions du Sommet mondial de 2005 (et projet de révision des plans-programmes biennaux et des priorités pour la période 2006-2007))

Programme 1 : Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et gestion des conférences (A/61/6 (Prog. 1))

Programme 27 : Sûreté et sécurité (A/61/6 (Prog. 27))

Introduction et débat général

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente-sixième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 2
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 2

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 22 août 2006

Groupe JUSCANZ (Programme d'action pour les pays les moins avancés)

9 à 10 heures	Réunion privée	Salle de conférence 7

Groupe JUSCANZ (Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés)

13 h 15 à 14 h 30	Réunion privée	Salle de conférence 7

Groupe africain (experts de la Troisième Commission)

13 h 15 à 14 h 45	Réunion privée	Salle de conférence 8

Réunion officieuse sur les questions sociales de la convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés (convoquée par la Mission permanente des États-Unis)

13 h 15 à 14 h 45 Réunion privée Salle de conférence B

Exposé de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) à l'intention des États Membres de la Commission sur le cadre stratégique 2008-2009 pour la CESAP

13 h 30 à 14 h 30 Réunion privée Salle de conférence 1

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire sur le thème "Investissement étranger direct pour le financement du développement" (organisé par l'UNITAR et l'Université Seton Hall)

Aujourd'hui 22 et *demain* 23 août 2006 de 9 à 13 heures et de 14 h 45 à 17 h 45 dans la salle de conférence D.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter l'adresse www.unitarny.org; ou de prendre contact avec M. Vasu Vaitla (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196; courriel vaitla@un.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Mardi 22 août 2006

Salle S-226

Midi Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010

Réunion préparatoire d'experts

La Réunion préparatoire d'experts pour la Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006) aura lieu du mardi 5 au jeudi 7 septembre 2006.

Comité des conférences

Réunion d'information

Une réunion d'information sur des questions relatives aux travaux du Comité des conférences aura lieu le mardi 29 août 2006 à midi dans la salle de conférence S-1527. Tous les membres du Comité sont invités.

Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 11 au 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2007
   b) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
3. Résultats des travaux des équipes spéciales sur la gestion intégrée des services de conférence à l'échelle du Secrétariat
4. Gestion des réunions : amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
   a) Demandes de dérogation pour 2006 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   b) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies, consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
   c) Prestation de services d'interprétation aux groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres
   d) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
   e) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
   f) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale

g) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007

5. Questions relatives à la documentation et à la publication des documents :

a) Présentation, disponibilité et distribution des documents

b) Établissement de procès-verbaux et de comptes rendus analytiques de séance

6. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

7. Organisation des travaux

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents A/61/129 et A/61/129/Add.1[1].]

[*Note* : Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 423e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson-Chianese, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittsonj@un.org).]

[1] À paraître.

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (6–8 septembre 2006) aura lieu le vendredi 25 août à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 6 au 8 septembre 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web suivant : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le mercredi 30 août 2006. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2006, le jeudi 24 août 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du lundi 11 au vendredi 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.3. Les États Membres, ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634), le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 1er septembre 2006.

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF sur le document de séance établi conjointement sur le thème "Moyens d'améliorer et de rationaliser encore le cycle harmonisé de programmation de pays", aura lieu le lundi 28 août 2006 de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Assemblée générale

Soixante et unième session

Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14–15 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu le jeudi 14 et le vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

Assemblée générale
Soixante et unième session

Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18-19 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

[*Note* : Le mardi 19 septembre, la Réunion de haut niveau se réunira en plénière pour une heure seulement, en vue d'adopter le document final.]

Assemblée générale
Soixante et unième session

Débat général (19-22, 25-29 septembre 2006)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe africain (experts de la Troisième Commission)

Mercredi 23 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8;

Jeudi 24 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8; et

Vendredi 25 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

Exposé de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) à l'intention des membres du Groupe arabe sur le cadre stratégique 2008-2009 pour la CESAO

Mercredi 23 août 2006 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Groupe asiatique (réunion mensuelle)

Jeudi 24 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des ambassadeurs)

Jeudi 24 août 2006 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Groupe JUSCANZ (Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés)

Jeudi 24 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information à l'intention des ONG sur l'état d'avancement des débats engagés dans le cadre de discussions de la huitième session du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 23 août 2006 de 14 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence A.

Colloque UNITAR/Intel sur les questions de politique générale pour le développement relevant des TIC : Logiciels libres, sécurité informatique et leadership en matière de technologies de l'information

Du mardi 29 août au jeudi 31 août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Pour des informations complémentaires, prière de visiter l'adresse www.unitarny.org/en/symposium.html; ou de prendre contact avec Mme Amy Weesner (tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196; courriel weesner@un.org).]

Série d'ateliers UNITAR/FNUAP/OIM sur des questions clés relatives aux migrations : Atelier sur le thème "Migrations irrégulières" (organisé conjointement avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)

Mercredi 30 août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 10.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Sarah Rosengaertner (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel rosengaertner@un.org).]

Table ronde FNUAP/OIM sur le thème "Les migrantes"

Mercredi 13 septembre 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 9.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Nami Takashi (tél. 1 (212) 297-5116; courriel takashi@unfpa.org) .]

Avis

Assemblée générale

Disposition des places pour la soixante et unième session ordinaire

Le mardi 1er août 2006, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Sao Tomé-et-Principe, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 2 août 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (www.un.org/french/docs/cs/).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Aperçu des séances officielles

Lundi 21 août 2006

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés
Huitième session

11e et 12e séances — *Examen du texte de travail reproduit dans le rapport du Comité spécial sur sa septième session (A/AC.265/2006/2, annexe II).* . . . . . [4]

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Conseil de tutelle

Soixante-cinquième session

1710e séance

Ouverture de la session

Le Président du Conseil de tutelle, M. Michel Duclos (France), ouvre la soixante-cinquième session du Conseil.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire, faisant l'objet du document T/1990.

Élection du Président et du Vice-Président [2]

Par acclamation, le Conseil élit Mme Karen Pierce (Royaume-Uni) Présidente et M. Jean-Pierre Lacroix (France) Vice-Président du Conseil.

La Présidente élue fait une déclaration.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2006 : Franchir les frontières

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13-15 septembre 2006)

Nous tenons à rappeler le succès remporté pour les Cérémonies de signature et de dépôt des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du millénaire en septembre 2000.

Cette année, l'Assemblée générale a décidé de consacrer un dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement pendant sa soixante et unième session. Conformément aux objectifs que s'est fixés l'Organisation de consolider et de faire progresser la règle de droit international, et parallèlement au débat de haut niveau sur la migration internationale et les questions y relatives, le thème de la Cérémonie des traités pour 2006 sera "Franchir les frontières".

La Cérémonie des traités se tiendra en marge du Dialogue de haut niveau organisé au Siège du 13 au 15 septembre 2006. La liste des traités retenus cette année a été transmise par notification dépositaire C.N.136.2006, datée du 10 février 2006. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général durant la Cérémonie. Les arrangements nécessaires, comprenant la couverture médiatique, seront mis à disposition afin que les formalités conventionnelles liées aux traités se déroulent dans une atmosphère de solennité.

Les délégations, qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments liés aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'il puisse faire le nécessaire au niveau interne.

Selon la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères peuvent, en vertu de leurs fonctions, signer les traités au nom de l'État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants, nommément désignés, qui souhaitent signer des traités doivent être en possession des pleins pouvoirs appropriés, signés par l'une de ces autorités, qui les autorisent expressément à signer des traités spécifiés. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être autorisés et signés par les mêmes autorités.

De plus amples informations sur le thème 2006 de la Cérémonie des traités sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook ou M. Bradford Smith (tél. 1 (212) 963-5047)). Les informations concernant les conditions pour les pleins pouvoirs et le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (incluant les modèles d'instruments) peuvent être trouvées dans le Manuel des traités, qui est aussi disponible sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies.

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique Jakarta, 12 avril 2006

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), les 10 et 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre 2006 au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Martin Belinga-Eboutou

États d'Asie :
Maldives
S.E. M. Mohamed Latheef

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Yashar Aliyev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Dominique
S.E. M. Crispin S. Gregoire

États d'Europe occidentale et autres États :
Israël
S.E. M. Dan Gillerman

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le lundi 21 août 2006.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/891	Point 12 — Prévention des conflits armés — Rapport d'activité sur la prévention des conflits armés — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Soixante et unième session

A/61/107	Point 103 f) de l'ordre du jour provisoire — Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations — Nomination de membres du Comité des conférences — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/175	Point 43 de l'ordre du jour provisoire — Culture de paix — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/187	Point 54 b) de l'ordre du jour provisoire — Mondialisation et interdépendance : migrations internationales et développement — Résumé des rencontres interactives informelles de l'Assemblée générale avec des représentants d'organisations non gouvernementales, d'organisations de la société civile et du secteur privé — Note du Président de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/61/193	Demande d'inscription d'une question supplémentaire à l'ordre du jour de la soixante et unième session — Un rôle de dynamisation pour l'Organisation des Nations Unies dans le maintien de la paix et de la sécurité en Asie de l'Est — Lettre datée du 10 août 2006, adressée au Secrétaire général par les représentants du Belize, de la Gambie, du Honduras, des Îles Marshall, des Îles Salomon, du Malawi, de Nauru, du Nicaragua, des Palaos, de Saint-Kitts-et-Nevis, de Saint-Vincent-et-les Grenadines, de Sao Tomé-et-Principe, du Swaziland et de Tuvalu auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/61/227	Point 102 a) de l'ordre du jour provisoire — Élections aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres élections — Élection de sept membres du Comité du programme et de la coordination — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/RES/60/268	Point 136 — Résolution adoptée par l'Assemblée générale — Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix [A A C E F R]

Comité des conférences

A/AC.172/2006/INF/1/Rev.1
Composition du Comité des conférences [anglais (seulement)]

Conseil de sécurité	Documents
S/2006/10/Add.28	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2006/659	Lettre datée du 16 août 2006, adressée au Secrétaire général par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Costa Rica auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/660	Projet de résolution [A A C E F R]
S/2006/662	Rapport du Secrétaire général sur les enfants et le conflit armé au Soudan [A A C E F R]
S/2006/670	Rapport du Secrétaire général sur l'application de la résolution 1701 (2006) [A A C E F R]
S/Agenda/5514	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/RES/1703 (2006)	Résolution 1703 (2006) [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2006

DP/DCP/DOM/1	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays pour la République dominicaine (2007-2011) [anglais E F]
DP/DCP/ERI/1	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme pour l'Érythrée (2007-2011) [anglais E F]
DP/FPA/DCP/PAN/1	Point 11 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Fonds des Nations Unies pour la population — Projet de descriptif de programme de pays pour le Panama [anglais E F]

Secrétariat

ST/IC/2006/29	Circulaire — Horaires de travail durant la soixante et unième session de l'Assemblée générale [anglais F]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2006/162

Wednesday, 23 August 2006

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 23 August 2006

Security Council

Ad Hoc Working Group on Conflict Prevention and Resolution in Africa

3 p.m.	Closed meeting	Conference Room 7

General Assembly

Sixtieth session

Open-ended Drafting Group on the Revitalization of the General Assembly

3 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

10 a.m.–1 p.m.	15th meeting	Conference Room 4
3–6 p.m.	16th meeting	Conference Room 4

Consideration of the working text as contained in the report of the Ad Hoc Committee on its seventh session (A/AC.265/2006/2, annex II) [4]

[Documentation: A/AC.265/2006/L.4, A/AC.265/2006/L.5, A/AC.265/2006/2 and A/AC.265/2006/CRP.5]

[*Note*: The list of side events on the occasion of the eighth session of the Ad Hoc Committee can be consulted at www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.]

06-44421

Economic and Social Council

Committee for Programme and Coordination
Forty-sixth session

10 a.m.–1 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 3
	Programme questions	[3]
	(b) Proposed strategic framework for the biennium 2008-2009	
	(c) Revised estimates to the 2005 World Summit Outcome (and proposed revisions to the biennial programme plans and priorities for the period (2006-2007))	
	Programme 7: Economic and social affairs (A/61/6 (Prog. 7))	
	Programme 14: Economic and social development in Africa (A/61/6 (Prog. 14)/Rev.1)	
	Programme 15: Economic and social development in Asia and the Pacific (A/61/6 (Prog. 15))	
	Introduction and general discussion	
3–6 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 3
	Programme questions	[3]
	(b) Proposed strategic framework for the biennium 2008-2009	
	(c) Revised estimates to the 2005 World Summit Outcome (and proposed revisions to the biennial programme plans and priorities for the period (2006-2007))	
	Programme 16: Economic development in Europe (A/61/6 (Prog. 16))	
	Programme 17: Economic and social development in Latin America and the Caribbean (A/61/6 (Prog. 17))	
	Introduction and general discussion	

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-sixth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2
3–6p.m.	Closed meeting	Conference Room 2

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 23 August 2006

Arab Group (at the ambassadorial level)

10.30 a.m.–12.30 p.m. Closed meeting Conference Room 8

African Group (Third Committee experts)

1.15–2.45 p.m. Closed meeting Conference Room 8

Briefing by the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) to Members of the Arab Group on ESCWA's Strategic Framework 2008-2009

1.30–2.30 p.m. Closed meeting Conference Room 6

Joint meeting of the Non-Aligned Movement and the Group of 77 and China (Working Group on Mandate Review)

3–6 p.m. Closed meeting Conference Room 6

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Seminar on "Foreign direct investment for development financing" (organized by UNITAR and Seton Hall University)

Today, 23 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 2.45 to 5.45 p.m. in Conference Room D.

[All are invited. For further information, please consult the following Web site: www.unitarny.org; or contact Mr. Vasu Vaitla (tel. 1 (212) 963-9684 or 963-9196; e-mail vaitla@un.org).]

Briefing for NGOs on the status of discussions of the eighth session of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities (organized by the United States Mission)

Today, 23 August 2006, from 2 to 2.45 p.m. in Conference Room A.

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>

Wednesday, 23 August 2006

Room S-226

12 noon — Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Thursday, 24 August 2006

General Assembly

Sixtieth session

Informal Working Group on Mandate Review

3 p.m. — Closed meeting — Economic and Social Council Chamber

General Assembly

High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010

Preparatory Meeting of Experts

The Preparatory Meeting of Experts for the High-level Meeting on the midterm review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18-19 September 2006) will meet from Tuesday, 5, to Thursday, 7 September 2006.

Committee on Conferences

Briefing

A briefing on matters relevant to the work of the Committee on Conferences will be held on Tuesday, 29 August 2006, at 12 noon in Conference Room S-1527. All members of the Committee are invited to attend.

Substantive session

The substantive session of the Committee on Conferences will be held from 11 to 15 September 2006 in Conference Room 5. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda and other organizational matters
2. Calendar of conferences and meetings
   (a) Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 2007
   (b) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of the General Assembly resolution 40/243
3. Integrated global management/outcome of the work of the task forces
4. Meetings management/improved utilization of conference-servicing resources and facilities
   (a) Intersessional departures for 2006 and related matters
   (b) Meeting statistics of United Nations organs, and consultations with/letters to bodies concerning utilization of the conference services available to them
   (c) Provision of interpretation services to meetings of regional and other major groupings of Member States
   (d) Improved utilization of conference facilities at the United Nations Office at Nairobi
   (e) Improved utilization of the conference centre at the Economic Commission for Africa
   (f) Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243
   (g) Consideration of the draft biennial calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 2006-2007
5. Documentation and publication-related matters
   (a) Submission, availability and distribution of documentation
   (b) Provision of summary records
6. Translation and interpretation-related matters
7. Organization of work
8. Adoption of the report

[Reports on agenda items 2 through 6 are contained in documents A/61/129 and A/61/129/Add.1[1].]

[*Note*: In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to Ms. Jane Pittson-Chianese, Secretary of the Committee on Conferences (fax 1 (212) 963-7405; e-mail pittsonj@un.org).]

[1] To be issued.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (6-8 September 2006) will take place on Friday, 25 August 2006, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work for the session are contained in document E/ICEF/2006/18. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2006

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 6 to 8 September 2006 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2006/18. All documentation for the session is available on the following UNICEF Web site address: www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Wednesday, 30 August 2006. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedures and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session for 2006, on Thursday, 24 August 2006, from 11 a.m. to 12 noon in Conference Room 8.

Second regular session for 2006

The second regular session for 2006 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 11, to Friday, 15 September 2006, in Conference Room 2. The provisional agenda, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2006/L.3. Member States as well as Observers and other organizations are requested to fax their credentials to the secretariat of the UNDP/UNFPA Executive Board (fax 1 (212) 906-5634) as early as possible, but not later than Friday, 1 September 2006.

Executive Boards of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund and of the United Nations Children's Fund

Informal briefing

There will be a joint informal briefing for the members of the Executive Boards of UNDP/UNFPA and of UNICEF on the jointly elaborated conference room paper on "Options to further improve and streamline the current harmonized country programming cycle", on Monday, 28 August 2006, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Dialogue on International Migration and Development (14–15 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Dialogue, to be held from Thursday, 14 September, to Friday, 15 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax at 1 (212) 963-3783; or by e-mail to dizon@un.org.

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

General Assembly
Sixty-first session

High-level Meeting on the midterm comprehensive global review of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 (18–19 September 2006)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level Meeting, to be held from on Monday and Tuesday, 18 and 19 September 2006, are kindly requested to contact Ms. Carmencita Dizon (tel. 1 (212) 963-5063; room S-2994B). Requests may also be sent by fax (1 (212) 963-3783); or by e-mail (dizon@un.org).

To facilitate the preparation of the list of speakers, delegations who have not yet provided the Secretariat with the name and title of their speaker are requested to do so as soon as possible.

[*Note*: On Tuesday, 19 September, the High-level Meeting will be convened in plenary only for one hour to adopt the outcome document.]

General Assembly
Sixty-first session

General debate (19–22, 25–29 September 2006)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the sixty-first regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that, in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Asian Group (monthly meeting)

Thursday, 24 August 2006 from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Group of Landlocked Developing Countries (at the ambassadorial level)

Thursday, 24 August 2006 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

African Group (Third Committee experts)

Thursday, 24 August 2006 from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8; and

Friday, 25 August 2006 from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 8.

JUSCANZ (Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities)

Thursday, 24 August 2006, from 1.15 to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

OIC Group (at the expert level) (on the ACM 2006 Final Communiqué)

Monday, 28 August 2006, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Eastern European Group (experts on elections)

Tuesday, 29 August 2006, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 10.

Informal consultations on the draft resolution of the General Assembly, entitled "Improving coordination of efforts against slavery and trafficking in persons" (organized by the Permanent Mission of Belarus)

Thursday, 31 August 2006, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6.

Other forthcoming activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

UNITAR/Intel Symposium on ICT Policy Issues for Development: Free Open Source Software (FOSS), Information Security and IT Leadership

Tuesday, 29 August, to Thursday, 31 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

[For further information, please visit www.unitarny.org/en/symposium.html; or contact Ms. Amy Weesner (tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196; e-mail weesner@un.org).]

UNITAR/UNFPA/IOM Key Migration Issues Workshop Series: Workshop on "Irregular migration" (organized jointly with UNHCR)

Wednesday, 30 August 2006, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in the *Dag Hammarskjöld Library Auditorium.*

[For further information, please contact Ms. Sarah Rosengärtner (room, DC1-603, tel. 1 (212) 963-3021; e-mail rosengaertner@un.org).]

Briefing for delegations on subjects relating to the arrival and departure of Heads of State/Government and other senior officials coming to New York for the sixty-first session of the General Assembly (organized by the United States Mission)

Wednesday, 30 August 2005, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2

[Administrative officers, heads of chancery and others responsible for ensuring the smooth arrival and departure of members of their respective delegations, including VIP delegates, are strongly urged to attend. For further information please contact Mr. Eric Wolf, United States Missions (tel. 1 (212) 415-4133).]

UNFPA/IOM panel discussion on "Female migrants"

Wednesday, 13 September 2006, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 9

[All are invited to attend. For further information, please contact Ms. Nami Takashi (tel. 1 (212) 297-5116; e-mail takashi@unfpa.org).]

Announcements

General Assembly

Seating protocol for the sixty-first regular session

On Tuesday, 1 August 2006, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Sao Tome and Principe; consequently, the delegation of Sao Tome and Principe will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

Security Council

Daily informal briefings

As from Wednesday, 2 August 2006, and for the rest of the month, the presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council (www.un.org/Docs/sc).

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394).

Summary of official meetings

Tuesday, 22 August 2006

Security Council

5515th meeting

The situation in the Middle East, including the Palestinian question

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Brazil, Canada, Finland, the Islamic Republic of Iran, Israel, Lebanon, Norway, Pakistan, the Sudan and the Syrian Arab Republic, at their request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a letter dated 21 August 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations (S/2006/676), requesting an invitation to participate in the meeting in accordance with the Council's previous practice. In accordance with the provisional rules of procedure and the previous practice in this regard, the President, with the consent of the Council, invited the Permanent Observer of Palestine to the United Nations to participate in the meeting.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Ibrahim Gambari, Under-Secretary-General for Political Affairs.

The Council heard a briefing by Mr. Gambari.

Statements were made by the representatives of Argentina, the Russian Federation, the United States, China, the United Kingdom, Denmark, France, Japan, Greece, the United Republic of Tanzania, Peru, Slovakia, Qatar and the Congo, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Ghana.

The Council heard a statement by the Permanent Observer of Palestine.

The Council heard statements by the representatives of Israel, Norway, Lebanon, Finland (speaking on behalf of the European Union; the acceding countries Bulgaria and Romania; the candidate countries Turkey, Croatia and The former Yugoslav Republic of Macedonia; the countries of the Stabilization and Association Process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina and Montenegro; and the EFTA country Iceland, member of the European Economic Area, as well as Ukraine and the Republic of Moldova, which aligned themselves with this statement), the Islamic Republic of Iran, Brazil, Canada, the Sudan, Algeria, Pakistan and the Syrian Arab Republic.

General Assembly

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

13th–14th meetings — *Consideration of the working text as contained in the report of the Ad Hoc Committee on its seventh session (A/AC.265/2006/2, annex II)* [4]

The Committee continued its consideration of agenda item 4.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network. Jakarta, 12 April 2006

Proposal of corrections to the English and Russian texts of Annex I of the Agreement: (22 August 2006)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Treaty event

Multilateral Treaty Framework: An invitation to Universal Participation
Focus 2006: Crossing Borders

United Nations Headquarters
(13-15 September 2006)

It is recalled that a series of successful treaty events have been held annually at United Nations Headquarters commencing with the Millennium Summit in September 2000.

The General Assembly has decided to convene a High-level Dialogue on International Migration and Development during its sixty-first session. Consistent with the Organization's objectives of consolidating and advancing the international rule of law, and consistent with the High-level Dialogue on international migration and related issues, the theme for the Focus 2006 Treaty Event will be "Crossing Borders".

The Treaty Event will take place in parallel with the High-Level Dialogue at Headquarters from 13 to 15 September 2006. The list of treaties being highlighted this year has been circulated by depositary notification C.N.136.2006 dated 10 February 2006. As is customary, it will be possible to undertake treaty actions with regard to any treaty deposited with the Secretary-General during the Treaty Event. Necessary facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations intending to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General during the Treaty Event may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures.

Under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities. Likewise, instruments of ratification, acceptance, approval or accession must be issued and signed by the same authorities.

Further information concerning the Focus 2006 Treaty Event is available on the United Nations Treaty Collection Web site (http://untreaty.un.org) and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact Ms. Sherry Holbrook or Mr. Bradford Smith (tel. 1 (212) 963-5047). Information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the United Nations Treaty Collection Web site.

Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network
Jakarta, 12 April 2006

Opening for signature

The above Agreement was adopted by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific at its sixty-second session by resolution number 62/4 on the Intergovernmental Agreement on the Trans-Asian Railway Network, held in Jakarta, Indonesia, on 12 April 2006.

It shall be open for signature by States, which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, at Busan, Republic of Korea, on 10 and 11 November 2006, during the Ministerial Conference on Transport, and thereafter at United Nations Headquarters in New York from 16 November 2006 to 31 December 2008.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as feasible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued and signed by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify and, as necessary, provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *August 2006* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou

Asian States:
Maldives
H.E. Mr. Mohamed Latheef

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Yashar Aliyev

Latin American and Caribbean States:
Dominica
H.E. Mr. Crispin S. Gregoire

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Tuesday, 22 August 2006.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Sixty-first session
A/61/5 (Vol. V)	Report of the Board of Auditors for the year ended 31 December 2005 — Volume V — Capital master plan — Supplement No. 5 [A C E F R S]
General Assembly	**Documents**
	Sixtieth session
A/60/976–S/2006/638	Items 12 and 32 — Prevention of armed conflict — Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects — Identical letters dated 11 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Georgia to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
A/60/981–S/2006/671	Item 14 — The situation in the Middle East — Letter dated 15 August 2006 from the Permanent Representative of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/RES/60/121 B	Item 140 — Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [A C E F R S]

A/RES/60/234 B — Item 121 — Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors [A C E F R S]

A/RES/60/274 — Item 146 (a) — Financing of the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission [A C E F R S]

Sixty-first session

A/61/133 — Item 79 of the provisional agenda — Reduction of military budgets — Objective information on military matters, including transparency of military expenditures — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/180 — Item 89 (b) of the provisional agenda — Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session — United Nations Institute for Disarmament Research — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

A/61/194 — Request for the inclusion of a supplementary item in the agenda of the sixty-first session — Question of the representation and participation of the 23 million people of Taiwan in the United Nations — Letter dated 10 August 2006 from the representatives of 13 Powers to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Tenth emergency special session

A/ES-10/355–S/2006/669 — Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Identical letters dated 21 August 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Ad Hoc Committee on a Comprehensive and Integral International Convention on the Protection and Promotion of the Rights and Dignity of Persons with Disabilities
Eighth session

A/AC.265/2006/INF/2 — List of participants [A C E F R S]

Security Council — **Documents**

A/60/976–S/2006/638 — Identical letters dated 11 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Georgia to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2006/651* — Reissued for technical reasons [A C E F R S]

S/2006/668 — Letter dated 16 August 2006 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Timor-Leste to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/ES-10/355–S/2006/669 — Identical letters dated 21 August 2006 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

A/60/981–S/2006/671 — Letter dated 15 August 2006 from the Permanent Representative of the Bolivarian Republic of Venezuela to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2006

DP/DCP/CAF/2	Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for the Central African Republic (2007-2011) [E F S (only)]
DP/DCP/SLV/1	Item 3 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for El Salvador (2007-2011) [E F S (only)]

Secretariat

ST/IC/2006/31	Information circular — Honours, gifts or renumeration from outside sources [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org; fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2006/162

Mercredi 23 août 2006

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 23 août 2006

Conseil de sécurité

Groupe de travail spécial sur la prévention et le règlement des conflits en Afrique

15 heures	Séance privée	Salle de conférence 7

Assemblée générale

Soixantième session

Groupe de rédaction informel à participation non limitée sur la revitalisation de l'Assemblée générale

15 heures	Séance privée	Salle de conférence 8

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés

Huitième session

10 à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 4
15 à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 4

Examen du texte de travail reproduit dans le rapport du Comité spécial sur sa septième session (A/AC.265/2006/2, annexe II) [4]

[Documentation : A/AC.265/2006/L.4, A/AC.265/2006/L.5, A/AC.265/2006/2 et A/AC.265/2006/CRP.5]

[*Note* : On peut consulter la liste des activités parallèles à l'occasion de la huitième session du Comité spécial à l'adresse www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc8.htm.]

06-44422

Conseil économique et social

Comité du programme et de la coordination
Quarante-sixième session

10 à 13 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 3
	Questions relatives au programme	[3]
	b) Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009	
	c) Prévisions révisées relatives aux décisions du Sommet mondial de 2005 (et projet de révision des plans-programmes biennaux et des priorités pour la période 2006-2007))	
	Programme 7 : Affaires économiques et sociales (A/61/6 (Prog. 7))	
	Programme 14 : Développement économique et social en Afrique (A/61/6 (Prog. 14) Rev. 1)	
	Programme 15 : Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique (A/61/6 (Prog. 15))	
	Introduction et débat général	
15 à 18 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 3
	Questions relatives au programme	[3]
	b) Projet de cadre stratégique pour l'exercice biennal 2008-2009	
	c) Prévisions révisées relatives aux décisions du Sommet mondial de 2005 (et projet de révision des plans-programmes biennaux et des priorités pour la période 2006-2007))	
	Programme 16 : Développement économique en Europe (A/61/6 (Prog. 16))	
	Programme 17 : Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes (A/61/6 (Prog. 17))	
	Introduction et débat général	

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente-sixième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 2
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 2

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Mercredi 23 août 2006

Groupe arabe (au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à midi 30 Réunion privée Salle de conférence 8

Groupe africain (experts de la Troisième Commission)

13 h 15 à 14 h 45 Réunion privée Salle de conférence 8

Exposé de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO) à l'intention des membres du Groupe arabe sur le cadre stratégique 2008-2009 pour la CESAO

13 h 30 à 14 h 30 Réunion privée Salle de conférence 6

Réunion conjointe du Groupe des 77 et de la Chine avec le Mouvement des pays non alignés (Groupe de travail sur l'examen des mandats)

15 à 18 heures Réunion privée Salle de conférence 6

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Séminaire sur le thème "Investissement étranger direct pour le financement du développement" (organisé par l'UNITAR et l'Université Seton Hall)

Aujourd'hui 23 août 2006 de 9 à 13 heures et de 14 h 45 à 17 h 45 dans la salle de conférence D.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter l'adresse www.unitarny.org; ou de prendre contact avec M. Vasu Vaitla (tél. 1 (212) 963-9684 ou 963-9196; courriel vaitla@un.org).]

Réunion d'information à l'intention des ONG sur l'état d'avancement des débats engagés dans le cadre de discussions de la huitième session du Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des personnes handicapées (organisée par la Mission des États-Unis)

Aujourd'hui 23 août 2006 de 14 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence A.

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire, une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>

Mercredi 23 août 2006

Salle S-226

Midi — Point de presse du Porte-parole

Séances officielles à venir

Jeudi 24 août 2006

Assemblée générale

Soixantième session

Groupe de travail informel sur l'examen des mandats

15 heures — Séance privée — Salle du Conseil économique et social

Assemblée générale

Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010

Réunion préparatoire d'experts

La Réunion préparatoire d'experts pour la Réunion de haut niveau sur l'examen à moyen-terme de la mise en œuvre du Programme d'action pour les pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18–19 septembre 2006) aura lieu du mardi 5 au jeudi 7 septembre 2006.

Comité des conférences

Réunion d'information

Une réunion d'information sur des questions relatives aux travaux du Comité des conférences aura lieu le mardi 29 août 2006 à midi dans la salle de conférence S-1527. Tous les membres du Comité sont invités.

Session de fond

La session de fond du Comité des conférences se tiendra du 11 au 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation
2. Calendrier des conférences et réunions
   a) Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 2007
   b) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
3. Résultats des travaux des équipes spéciales sur la gestion intégrée des services de conférence à l'échelle du Secrétariat
4. Gestion des réunions : amélioration de l'utilisation des services et installations de conférence
   a) Demandes de dérogation pour 2006 présentées entre les sessions du Comité et questions connexes
   b) Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies, consultations avec des organes à propos de l'utilisation des services de conférence mis à leur disposition et lettres adressées à ces organes
   c) Prestation de services d'interprétation aux groupes régionaux et autres grands groupes d'États Membres
   d) Amélioration de l'utilisation des installations de conférence à l'Office des Nations Unies à Nairobi
   e) Amélioration de l'utilisation du centre de conférences de la Commission économique pour l'Afrique
   f) Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale
   g) Examen du projet de calendrier biennal des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 2006-2007
5. Questions relatives à la documentation et à la publication des documents :
   a) Présentation, disponibilité et distribution des documents
   b) Établissement de procès-verbaux et de comptes rendus analytiques de séance
6. Questions relatives à la traduction et à l'interprétation

7. Organisation des travaux

8. Adoption du rapport

[Les rapports sur les points 2 à 6 de l'ordre du jour figurent dans les documents A/61/129 et A/61/129/Add.1.*]

[*Note* : Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences à sa 42e séance, tenue le 1er septembre 1999, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32 et modifié au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui désirent participer en tant qu'observateurs sont invités à adresser une demande écrite à Mme Jane Pittson Chiarese, Secrétaire du Comité des conférences, (télécopie 1 (212) 963-7405; courriel pittsonj@un.org).]

* À paraître.

Conseil économique et social

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (6-8 septembre 2006) aura lieu le vendredi 25 août à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 6 au 8 septembre 2006 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2006/18. On peut consulter une version préliminaire de toute la documentation de la session sur le site Web suivant : www.unicef.org/about/execboard/index_25993.html.

Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le mercredi 30 août 2006. Conformément à l'article 50.2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra ses consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2006, le jeudi 24 août 2006 de 11 heures à midi dans la salle de conférence 8.

Deuxième session ordinaire de 2006

La deuxième session ordinaire de 2006 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du lundi 11 au vendredi 15 septembre 2006 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2006/L.3. Les États Membres, ainsi que les observateurs et autres organisations sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration du PNUD/FNUAP (télécopie 1 (212) 906-5634), le plus tôt possible, mais au plus tard le vendredi 1er septembre 2006.

Conseils d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population et du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse des Conseils d'administration du PNUD/FNUAP et de l'UNICEF sur le document de séance établi conjointement sur le thème "Moyens d'améliorer et de rationaliser encore le cycle harmonisé de programmation de pays" aura lieu le lundi 28 août 2006 de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Assemblée générale

Soixante et unième session

Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement (14-15 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le Dialogue de haut niveau, qui aura lieu le jeudi 14 et le vendredi 15 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783); ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

Assemblée générale
Soixante et unième session

Réunion de haut niveau sur l'examen global approfondi à mi-parcours de la mise en oeuvre du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010 (18-19 septembre 2006)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la réunion de haut niveau, qui aura lieu du lundi 18 septembre au mardi 19 septembre 2006, sont priées de prendre contact avec Mme Carmencita Dizon (tél. 1 (212) 963-5063; bureau S-2994B). Les demandes peuvent être également envoyées par télécopie (1 (212) 963-3783), ou par courriel (dizon@un.org).

Afin de faciliter l'établissement de la liste des orateurs, les délégations qui ne l'ont pas encore fait, sont priées de communiquer les nom et titre de leur orateur le plus tôt possible.

[*Note* : Le mardi 19 septembre, la Réunion de haut niveau se réunira en plénière pour une heure seulement, en vue d'adopter le document final.]

Assemblée générale
Soixante et unième session

Débat général (19-22, 25-29 septembre 2006)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la soixante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe asiatique (réunion mensuelle)

Jeudi 24 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Groupe des pays en développement sans littoral (au niveau des ambassadeurs)

Jeudi 24 août 2006 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Groupe africain (experts de la Troisième Commission)

Jeudi 24 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8; et

Vendredi 25 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.

Groupe JUSCANZ (Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés)

Jeudi 24 août 2006 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

Groupe de l'OCI (au niveau des experts) (sur le Communiqué final de 2006 du MCA)

Lundi 28 août 2006 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Groupe des États d'Europe orientale (experts sur les élections)

Mardi 29 août 2006 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 10.

Consultations officieuses sur le projet de résolution de l'Assemblée générale, intitulé "Améliorer la coordination des efforts contre l'esclavage et la traite des personnes" (organisées par la Mission permanente du Bélarus)

Jeudi 31 août 2006 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence 6.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Colloque UNITAR/Intel sur les questions de politique générale pour le développement relevant des TIC : Logiciels libres, sécurité informatique et leadership en matière de technologies de l'information

Du mardi 29 août au jeudi 31 août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Pour des informations complémentaires, prière de visiter l'adresse www.unitarny.org/en/symposium.html; ou de prendre contact avec Mme Amy Weesner (tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196; courriel weesner@un.org).]

Série d'ateliers UNITAR/FNUAP/OIM sur des questions clés relatives aux migrations : Atelier sur le thème "Migrations irrégulières" (organisé conjointement avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés)

Mercredi 30 août 2006 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans l'*Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld*.

[Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec Mme Sarah Rosengaertner (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel rosengaertner@un.org).]

Réunion d'information à l'intention des délégations sur des sujets relatifs à l'arrivée et au départ des Chefs d'État/de Gouvernement et des hauts fonctionnaires qui viennent à New York pour la soixante et unième session de l'Assemblée générale (organisée par la Mission des États-Unis)

Mercredi 30 août 2006 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 2.

[Les fonctionnaires d'administration, les chefs de chancellerie et les autres responsables de faciliter l'arrivée et le départ des membres de leurs délégations respectives, y compris les personnalités, sont priés de participer. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec M. Eric Wolf, Mission des États-Unis (tél. 1 (212) 415-4133).]

Table ronde FNUAP/OIM sur le thème "Les migrantes"

Mercredi 13 septembre 2006 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 9.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec Mme Nami Takashi (tél. 1 (212) 297-5116; courriel takashi@unfpa.org).]

Avis

Assemblée générale — **Disposition des places pour la soixante et unième session ordinaire**

Le mardi 1er août 2006, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné Sao Tomé-et-Principe, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mercredi 2 août 2006, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité (www.un.org/french/docs/cs/).

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de documentation pour les médias (salle S-394).

Aperçu des séances officielles

Mardi 22 août 2006

Conseil de sécurité

5515e séance *La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite les représentants des pays suivants, à leur demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Algérie, Brésil, Canada, Finlande, Iran (République islamique d'), Israël, Liban, Norvège, Pakistan, République arabe syrienne et Soudan.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 21 août 2006 de l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2006/676), demandant une invitation à participer à la séance, conformément à la pratique antérieure du Conseil. Conformément au règlement intérieur provisoire et à la pratique antérieure à cet égard, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies à participer à la séance.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Ibrahim Gambari, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques.

Le Conseil entend un exposé de M. Gambari.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Chine, du Royaume-Uni, du Danemark, de la France, du Japon, de la Grèce, de la République-Unie de Tanzanie, du Pérou, de la Slovaquie, du Qatar et du Congo, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Ghana.

Le Conseil entend une déclaration de l'Observateur permanent de la Palestine.

Le Conseil entend des déclarations des représentants d'Israël, de la Norvège, du Liban, de la Finlande (parlant au nom de l'Union européenne; des pays en voie d'adhésion, la Bulgarie et la Roumanie, des pays candidats, la Turquie, la Croatie et l'ex-République yougoslave de Macédoine, des pays du Processus de stabilisation et d'association et candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine et le Monténégro; et du pays de l'AELE, l'Islande, membre de l'Espace économique européen; ainsi que de l'Ukraine et de la République de Moldova, qui se rallient à cette déclaration), de la République islamique d'Iran, du Brésil, du Canada, du Soudan, de l'Algérie, du Pakistan et de la République arabe syrienne.

Assemblée générale

Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés
Huitième session

13e et 14e séances — *Examen du texte de travail reproduit dans le rapport du Comité spécial sur sa septième session (A/AC.265/2006/2, annexe II)* [4]

Le Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique. Jakarta, 12 avril 2006

Proposition de corrections des textes anglais et russe de l'annexe I de l'Accord (22 août 2006[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités

Traités multilatéraux : Pour une participation universelle
Thème 2006 : Franchir les frontières

Siège de l'Organisation des Nations Unies
(13-15 septembre 2006)

Nous tenons à rappeler le succès remporté pour les Cérémonies de signature et de dépôt des traités organisées chaque année au Siège de l'Organisation des Nations Unies depuis le Sommet du millénaire en septembre 2000.

Cette année, l'Assemblée générale a décidé de consacrer un dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement pendant sa soixante et unième session. Conformément aux objectifs que s'est fixés l'Organisation de consolider et de faire progresser la règle de droit international, et parallèlement au débat de haut niveau sur la migration internationale et les questions y relatives, le thème de la Cérémonie des traités pour 2006 sera "Franchir les frontières".

La Cérémonie des traités se tiendra en marge du Dialogue de haut niveau organisé au Siège du 13 au 15 septembre 2006. La liste des traités retenus cette année a été transmise par notification dépositaire C.N.136.2006, datée du 10 février 2006. Comme à l'accoutumée, il sera possible d'accomplir des formalités conventionnelles relatives à n'importe quel traité déposé auprès du Secrétaire général durant la Cérémonie. Les arrangements nécessaires, comprenant la couverture médiatique, seront mis à disposition afin que les formalités conventionnelles liées aux traités se déroulent dans une atmosphère de solennité.

Les délégations, qui ont l'intention de signer ou de déposer des instruments liés aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général, souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin qu'il puisse faire le nécessaire au niveau interne.

Selon la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères peuvent, en vertu de leurs fonctions, signer les traités au nom de l'État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants, nommement désignés, qui souhaitent signer des traités doivent être en possession des pleins pouvoirs appropriés, signés par l'une de ces autorités, qui les autorisent expressément à signer des traités spécifiés. De même, les instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion doivent être autorisés et signés par les mêmes autorités.

[1] Date de réception des documents pertinents.

De plus amples informations sur le thème 2006 de la Cérémonie des traités sont disponibles sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org) et à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques (Mme Sherry Holbrook ou M. Bradford Smith (tél. 1 (212) 963-5047)). Les informations concernant les conditions pour les pleins pouvoirs et le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (incluant les modèles d'instruments) peuvent être trouvées dans le Manuel des traités, qui est aussi disponible sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies.

Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique
Jakarta, 12 avril 2006

Ouverture à la signature

L'Accord susmentionné a été adopté par la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique à sa soixante-deuxième session par la résolution 62/4 sur l'Accord intergouvernemental sur le réseau du chemin de fer transasiatique, tenue à Jakarta (Indonésie) le 12 avril 2006.

L'Accord sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, à Busan (République de Corée), les 10 et 11 novembre 2006, durant la Conférence ministérielle sur le transport, et par la suite au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 16 novembre 2006 au 31 décembre 2008.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, seront préparées et diffusées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs, délivrés et signés par l'une de ces trois autorités mentionnées ci dessus, autorisant expressément un représentant nommé à signer un traité spécifié. Les pleins pouvoirs sont différents des lettres de créances. Les lettres de créances ne constituent pas, à elles seules, une autorisation à l'effet de signer un traité.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et, si possible, fournir à l'avance des copies des pleins pouvoirs à la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*août 2006* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique
Cameroun
S.E. M. Martin Belinga-Eboutou

États d'Asie :
Maldives
S.E. M. Mohamed Latheef

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Yashar Aliyev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Dominique
S.E. M. Crispin S. Gregoire

États d'Europe occidentale et autres États :
Israël
S.E. M. Dan Gillerman

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

A l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mardi 22 août 2006.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Soixante et unième session
A/61/5 (Vol. V)	Rapport du Comité des commissaires aux comptes pour l'exercice clos le 31 décembre 2005 — Volume V — Plan-cadre d'équipement — Supplément No 5 [A A C E F R]
Assemblée générale	**Documents**
	Soixantième session
A/60/976–S/2006/638	Points 12 et 32 — Prevention des conflits armés — Etude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects — Lettres identiques datées du 11 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/60/981–S/2006/671	Point 14 — La situation au Moyen-Orient — Lettre datée du 15 août 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République bolivarienne du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/RES/60/121 B	Point 140 — Financement de la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo [A A C E F R]
A/RES/60/234 B	Point 121 — Rapports financiers et états financiers vérifiés et rapports du Comité des commissaires aux comptes [A A C E F R]

A/RES/60/274	Point 146 a) — Financement de la Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït [A A C E F R]
	Soixante et unième session
A/61/133	Point 79 de l'ordre du jour provisoire — Réduction des budgets militaires Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/180	Point 89 b) de l'ordre du jour provisoire — Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire — Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/61/194	Demande d'inscription d'une question supplémentaire à l'ordre du jour de la soixante et unième session — Question de la représentation et de la participation des 23 millions d'habitants de Taiwan à l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 10 août 2006, adressée au Secrétaire général par les représentants de 13 puissances auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Dixième session extraordinaire d'urgence
A/ES-10/355–S/2006/669	Point 5 — Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettres identiques datées du 21 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'élaborer une convention internationale globale et intégrée pour la protection et la promotion des droits et de la dignité des handicapés Huitième session
A/AC.265/2006/INF/2	Liste des participants [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
A/60/976–S/2006/638	Lettres identiques datées du 11 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2006/651*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
S/2006/668	Lettre datée du 16 août 2006, adressée au Secrétaire général par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Timor-Leste auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/ES-10/355–S/2006/669	Lettres identiques datées du 21 août 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/60/981–S/2006/671	Lettre datée du 15 août 2006, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la République bolivarienne du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Documents

Deuxième session ordinaire de 2006

DP/DCP/CAF/2	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programme de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays pour la République centrafricaine (2007-2011) [anglais E F (seulement)]
DP/DCP/SLV/1	Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays pour El Salvador (2007-2011) [anglais E F (seulement)]

Secrétariat

ST/IC/2006/31	Circulaire — Distinctions honorifiques, dons ou rémunération émanant de sources extérieures à l'Organisation [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org; télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences